

中国是维护世界和平的中流砥柱



9月
21日是“国际和平日”。

国际和平日由联合国大会于1981年设立。2001年,联合国大会一致决定将这一天作为非暴力和停火的日子。联合国请所有国家和人民在这一天停止敌对行动,通过与和平相关主题的教育和公众认识活动来纪念这个日子。

作为当今世界舞台上的重要力量,中国一贯秉持以和平为理念,与国际社会一道共谋和平、共护和平,成为维护世界和平的中流砥柱。

中国坚持走和平发展道路,为促进世界和平注入强大动力。有着14亿多人口的中国,始终坚持走和平发展道路,集中力量办好自己的事,本身就是对世界和平的重大贡献。中国积极推动构建人类命运共同体,是地区和全球安全的维护者、建设者、贡献者。中国奉行防御性国防政策,2015年宣布裁减军队员额30万。中

国向国际社会庄严承诺在任何时候和任何情况下都不首先使用核武器,积极参与国际军控和防扩散进程。作为一个坚定追求世界和平的大国,中国愈发展,国际影响力愈提升,就愈能为世界和平稳定注入更多正能量。

中国与各国携手共同发展,不断增强维护世界和平的国际力量。发展是和平的保障。中国积极推动南南合作和南北对话,努力缩小南北差距,帮助发展中国家实现经济独立自主和多元化发展。中国推动将发展问题置于全球宏观政策框架的核心位置,推动制定和落实联合国千年发展目标、联合国2030年可持续发展议程。中国与伙伴国家持续深入推进“一带一路”建设,为助力沿线各国发展提供巨大的中国机遇,为全球发展注入强大动力。

中国积极参加国际维和行动,推进国际维和事业。中国是联合国第二大维和摊款国,是联合国安理会常任理事国中派遣维和人员最多的国家。自1990年以来,中国军队累计参与25

项联合国维和行动,派出维和军事人员4万余人次。“中国蓝盔”优秀的素质、严明的纪律赢得国际社会广泛赞誉。联合国负责维和事务的副秘书长让-皮埃尔·拉克鲁瓦说,中国在提高维和影响力和绩效方面发挥着“极其重要作用”。在国际上,中国被广泛赞誉为“维和行动的关键因素和关键力量”。

中国推动以和平方式解决国际争端,为维护国际和地区和平提供建设性方案。中方一贯奉行“与邻为善、以邻为伴”的周边外交方针,全面发展与周边各国的友好合作关系,致力于通过和平方式解决领土主权和海洋权益争端。中国积极推动政治解决国际和地区热点问题,在伊朗核问题、朝鲜半岛核问题、巴以冲突、叙利亚问题、阿富汗问题中发挥建设性作用。

2008年北京奥运会开幕式上展现的大幅“和”字曾让海内外观众印象深刻。和平、和睦、和谐,是融入中国人血脉的精神

基因,是中华民族始终不渝的精神追求。如今,在纷繁复杂的国际舞台上,中国坚定维护世界和平的负责任大国形象日益深入人心。肯尼亚国际关系专家卡文斯·阿德希尔认为,中国的和平理念一直体现在中国的对外关系中。法国前总理拉法兰认为中国是“当今世界需要的一股和平的力量”。泰国前国会主席颂钦·蓬拉军赞赏中国“已成为推进全球和平与发展的重要力量”。

放眼当今世界,局部战争与流血冲突仍时有发生,众多无辜民众在硝烟中丧生,在战火中流离失所。尽管面临各种全球性挑战,但和平与发展的时代主题没有变,各国人民和平发展合作共赢的期待更加强烈。展望未来,爱好和平的中国人将为维护世界和平事业不懈努力,让和平的阳光照亮世界更多的角落。

(记者郑汉根)

新华社北京9月21日电



双语园地

绿色低碳发展的道路

green and low-carbon
path of development

能源产业要继续发展,否则不足以支撑国家现代化。煤炭能源发展要转化升级,走绿色低碳发展的道路。

——摘自习近平2021年9月13日在陕西榆林考察时的讲话

Continued efforts should be made to boost the energy industry so as to underpin the modernization of the country. Meanwhile, the development of the coal industry should be transformed and upgraded, following a green and low-carbon path.

--Excerpt from Xi Jinping's remarks during his inspection tour in Yulin, Shaanxi Province, on Sept. 13, 2021.

金有·金治·金享·认清美式民主的「钱主」本质

150多年前,时任美国总统林肯在著名的葛底斯堡演说中,提出了“民有、民治、民享”。这三个词朗朗上口,长期被用作美式民主的经典招牌。

然而行动是最好的试金石。一个政权、一种体制究竟是真的“民有、民治、民享”,不取决于如何说,而取决于如何做,要看它保护谁、为了谁。

一段时间以来,美式民主的“钱主”本质暴露得越来越清楚。

从2008年的次贷危机到当下仍在持续的新冠疫情,种种现象在美国一再出现:危机来临时,富有的群体总是成为赢家,他们受影响总是更小,从政府救市政策中捞取的好处总是更多,财富恢复的速度总是更快。危机结束后,往往富者越富,贫者越贫。去年,一些西方经济学家曾用“K”字形容这种美国现象。“K”字右半部分的上一撇,形容富有群体能够在遭受疫情冲击后,财富迅速恢复;“K”字右半部分的下一捺,是指贫困者因疫情冲击而堕入长期财务困境。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以在危机中,受到保护的总是最富有的人群?

2014年,美国普林斯顿大学和西北大学学者研究近2000项美国政策后发现,富人以及代表大企业的利益集团对美国政治拥有强大影响力,而普通民众则几乎没有影响力。美国媒体曾曝光美国最富有的25人纳税记录,记录显示这些人的真实税率只有3.4%,远低于普通民众。2018年,美国电商巨头亚马逊更是在全国110亿美元的同时零缴纳联邦企业所得税,让美国人大跌眼镜。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以普通人的声音远较最富有的微弱,税负却远较最富有的沉重?

美国企业普渡制药因其研发的镇痛药物容易使患者成瘾,被指是美国当前毒品危机成因之一。然而面对美国公众集体诉讼,法院却给予普渡制药的所有者萨克勒家族豁免权,使受害者所获赔偿远低于预期。美国学者布林克·林赛和史蒂文·特莱斯在其研究中发现,美国政府不仅受金钱腐化而听命于资本,甚至在制度设计上也通过金融、知识产权、职业许可和土地使用等手段主动把社会财富向上转移。根据皮尤研究中心2020年的民调结果,70%的美国人认为美国体制“不公平”。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以美国司法判决和政策设计往往倾向资本,认为“体制不公”的美国人比例如此之高?

事实一再证明,美国政治体制和治理逻辑根本不是什么“民有、民治、民享”的“钱主”。对于这一真相,已有美国学者犀利揭露。美国达特茅斯学院学者查尔斯·惠兰说:“美国民主是海市蜃楼。人民并不治理国家,政治家基本只听从既得利益者和最富有的人的愿望。”

回首历史,那些华丽的美式民主标签背后,写向来是“钱主政治”四字。美国历史学家霍华德·津恩说,美国的历史就是“一部针对黑心资本家和战争犯的抗争史”。他在《美国人民历史》一书中清晰指出,美国自殖民时期便是由富人地主阶层掌控,印第安人、黑奴乃至贫苦白人都是遭受欺压的对象。

随着真面目暴露得越来越多,虚伪的美式民主恐怕越来越难以招摇撞骗了!

新华社北京9月20日电

金有·金治·金享·认清美式民主的「钱主」本质

150多年前,时任美国总统林肯在著名的葛底斯堡演说中,提出了“民有、民治、民享”。这三个词朗朗上口,长期被用作美式民主的经典招牌。

然而行动是最好的试金石。一个政权、一种体制究竟是真的“民有、民治、民享”,不取决于如何说,而取决于如何做,要看它保护谁、为了谁。

一段时间以来,美式民主的“钱主”本质暴露得越来越清楚。

从2008年的次贷危机到当下仍在持续的新冠疫情,种种现象在美国一再出现:危机来临时,富有的群体总是成为赢家,他们受影响总是更小,从政府救市政策中捞取的好处总是更多,财富恢复的速度总是更快。危机结束后,往往富者越富,贫者越贫。去年,一些西方经济学家曾用“K”字形容这种美国现象。“K”字右半部分的上一撇,形容富有群体能够在遭受疫情冲击后,财富迅速恢复;“K”字右半部分的下一捺,是指贫困者因疫情冲击而堕入长期财务困境。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以在危机中,受到保护的总是最富有的人群?

2014年,美国普林斯顿大学和西北大学学者研究近2000项美国政策后发现,富人以及代表大企业的利益集团对美国政治拥有强大影响力,而普通民众则几乎没有影响力。美国媒体曾曝光美国最富有的25人纳税记录,记录显示这些人的真实税率只有3.4%,远低于普通民众。2018年,美国电商巨头亚马逊更是在全国110亿美元的同时零缴纳联邦企业所得税,让美国人大跌眼镜。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以普通人的声音远较最富有的微弱,税负却远较最富有的沉重?

美国企业普渡制药因其研发的镇痛药物容易使患者成瘾,被指是美国当前毒品危机成因之一。然而面对美国公众集体诉讼,法院却给予普渡制药的所有者萨克勒家族豁免权,使受害者所获赔偿远低于预期。美国学者布林克·林赛和史蒂文·特莱斯在其研究中发现,美国政府不仅受金钱腐化而听命于资本,甚至在制度设计上也通过金融、知识产权、职业许可和土地使用等手段主动把社会财富向上转移。根据皮尤研究中心2020年的民调结果,70%的美国人认为美国体制“不公平”。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以美国司法判决和政策设计往往倾向资本,认为“体制不公”的美国人比例如此之高?

事实一再证明,美国政治体制和治理逻辑根本不是什么“民有、民治、民享”的“钱主”。对于这一真相,已有美国学者犀利揭露。美国达特茅斯学院学者查尔斯·惠兰说:“美国民主是海市蜃楼。人民并不治理国家,政治家基本只听从既得利益者和最富有的人的愿望。”

回首历史,那些华丽的美式民主标签背后,写向来是“钱主政治”四字。美国历史学家霍华德·津恩说,美国的历史就是“一部针对黑心资本家和战争犯的抗争史”。他在《美国人民历史》一书中清晰指出,美国自殖民时期便是由富人地主阶层掌控,印第安人、黑奴乃至贫苦白人都是遭受欺压的对象。

随着真面目暴露得越来越多,虚伪的美式民主恐怕越来越难以招摇撞骗了!

新华社北京9月20日电

金有·金治·金享·认清美式民主的「钱主」本质

150多年前,时任美国总统林肯在著名的葛底斯堡演说中,提出了“民有、民治、民享”。这三个词朗朗上口,长期被用作美式民主的经典招牌。

然而行动是最好的试金石。一个政权、一种体制究竟是真的“民有、民治、民享”,不取决于如何说,而取决于如何做,要看它保护谁、为了谁。

一段时间以来,美式民主的“钱主”本质暴露得越来越清楚。

从2008年的次贷危机到当下仍在持续的新冠疫情,种种现象在美国一再出现:危机来临时,富有的群体总是成为赢家,他们受影响总是更小,从政府救市政策中捞取的好处总是更多,财富恢复的速度总是更快。危机结束后,往往富者越富,贫者越贫。去年,一些西方经济学家曾用“K”字形容这种美国现象。“K”字右半部分的上一撇,形容富有群体能够在遭受疫情冲击后,财富迅速恢复;“K”字右半部分的下一捺,是指贫困者因疫情冲击而堕入长期财务困境。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以在危机中,受到保护的总是最富有的人群?

2014年,美国普林斯顿大学和西北大学学者研究近2000项美国政策后发现,富人以及代表大企业的利益集团对美国政治拥有强大影响力,而普通民众则几乎没有影响力。美国媒体曾曝光美国最富有的25人纳税记录,记录显示这些人的真实税率只有3.4%,远低于普通民众。2018年,美国电商巨头亚马逊更是在全国110亿美元的同时零缴纳联邦企业所得税,让美国人大跌眼镜。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以普通人的声音远较最富有的微弱,税负却远较最富有的沉重?

美国企业普渡制药因其研发的镇痛药物容易使患者成瘾,被指是美国当前毒品危机成因之一。然而面对美国公众集体诉讼,法院却给予普渡制药的所有者萨克勒家族豁免权,使受害者所获赔偿远低于预期。美国学者布林克·林赛和史蒂文·特莱斯在其研究中发现,美国政府不仅受金钱腐化而听命于资本,甚至在制度设计上也通过金融、知识产权、职业许可和土地使用等手段主动把社会财富向上转移。根据皮尤研究中心2020年的民调结果,70%的美国人认为美国体制“不公平”。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以美国司法判决和政策设计往往倾向资本,认为“体制不公”的美国人比例如此之高?

事实一再证明,美国政治体制和治理逻辑根本不是什么“民有、民治、民享”的“钱主”。对于这一真相,已有美国学者犀利揭露。美国达特茅斯学院学者查尔斯·惠兰说:“美国民主是海市蜃楼。人民并不治理国家,政治家基本只听从既得利益者和最富有的人的愿望。”

回首历史,那些华丽的美式民主标签背后,写向来是“钱主政治”四字。美国历史学家霍华德·津恩说,美国的历史就是“一部针对黑心资本家和战争犯的抗争史”。他在《美国人民历史》一书中清晰指出,美国自殖民时期便是由富人地主阶层掌控,印第安人、黑奴乃至贫苦白人都是遭受欺压的对象。

随着真面目暴露得越来越多,虚伪的美式民主恐怕越来越难以招摇撞骗了!

新华社北京9月20日电

金有·金治·金享·认清美式民主的「钱主」本质

150多年前,时任美国总统林肯在著名的葛底斯堡演说中,提出了“民有、民治、民享”。这三个词朗朗上口,长期被用作美式民主的经典招牌。

然而行动是最好的试金石。一个政权、一种体制究竟是真的“民有、民治、民享”,不取决于如何说,而取决于如何做,要看它保护谁、为了谁。

一段时间以来,美式民主的“钱主”本质暴露得越来越清楚。

从2008年的次贷危机到当下仍在持续的新冠疫情,种种现象在美国一再出现:危机来临时,富有的群体总是成为赢家,他们受影响总是更小,从政府救市政策中捞取的好处总是更多,财富恢复的速度总是更快。危机结束后,往往富者越富,贫者越贫。去年,一些西方经济学家曾用“K”字形容这种美国现象。“K”字右半部分的上一撇,形容富有群体能够在遭受疫情冲击后,财富迅速恢复;“K”字右半部分的下一捺,是指贫困者因疫情冲击而堕入长期财务困境。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以在危机中,受到保护的总是最富有的人群?

2014年,美国普林斯顿大学和西北大学学者研究近2000项美国政策后发现,富人以及代表大企业的利益集团对美国政治拥有强大影响力,而普通民众则几乎没有影响力。美国媒体曾曝光美国最富有的25人纳税记录,记录显示这些人的真实税率只有3.4%,远低于普通民众。2018年,美国电商巨头亚马逊更是在全国110亿美元的同时零缴纳联邦企业所得税,让美国人大跌眼镜。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以普通人的声音远较最富有的微弱,税负却远较最富有的沉重?

美国企业普渡制药因其研发的镇痛药物容易使患者成瘾,被指是美国当前毒品危机成因之一。然而面对美国公众集体诉讼,法院却给予普渡制药的所有者萨克勒家族豁免权,使受害者所获赔偿远低于预期。美国学者布林克·林赛和史蒂文·特莱斯在其研究中发现,美国政府不仅受金钱腐化而听命于资本,甚至在制度设计上也通过金融、知识产权、职业许可和土地使用等手段主动把社会财富向上转移。根据皮尤研究中心2020年的民调结果,70%的美国人认为美国体制“不公平”。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以美国司法判决和政策设计往往倾向资本,认为“体制不公”的美国人比例如此之高?

事实一再证明,美国政治体制和治理逻辑根本不是什么“民有、民治、民享”的“钱主”。对于这一真相,已有美国学者犀利揭露。美国达特茅斯学院学者查尔斯·惠兰说:“美国民主是海市蜃楼。人民并不治理国家,政治家基本只听从既得利益者和最富有的人的愿望。”

回首历史,那些华丽的美式民主标签背后,写向来是“钱主政治”四字。美国历史学家霍华德·津恩说,美国的历史就是“一部针对黑心资本家和战争犯的抗争史”。他在《美国人民历史》一书中清晰指出,美国自殖民时期便是由富人地主阶层掌控,印第安人、黑奴乃至贫苦白人都是遭受欺压的对象。

随着真面目暴露得越来越多,虚伪的美式民主恐怕越来越难以招摇撞骗了!

新华社北京9月20日电

金有·金治·金享·认清美式民主的「钱主」本质

150多年前,时任美国总统林肯在著名的葛底斯堡演说中,提出了“民有、民治、民享”。这三个词朗朗上口,长期被用作美式民主的经典招牌。

然而行动是最好的试金石。一个政权、一种体制究竟是真的“民有、民治、民享”,不取决于如何说,而取决于如何做,要看它保护谁、为了谁。

一段时间以来,美式民主的“钱主”本质暴露得越来越清楚。

从2008年的次贷危机到当下仍在持续的新冠疫情,种种现象在美国一再出现:危机来临时,富有的群体总是成为赢家,他们受影响总是更小,从政府救市政策中捞取的好处总是更多,财富恢复的速度总是更快。危机结束后,往往富者越富,贫者越贫。去年,一些西方经济学家曾用“K”字形容这种美国现象。“K”字右半部分的上一撇,形容富有群体能够在遭受疫情冲击后,财富迅速恢复;“K”字右半部分的下一捺,是指贫困者因疫情冲击而堕入长期财务困境。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以在危机中,受到保护的总是最富有的人群?

2014年,美国普林斯顿大学和西北大学学者研究近2000项美国政策后发现,富人以及代表大企业的利益集团对美国政治拥有强大影响力,而普通民众则几乎没有影响力。美国媒体曾曝光美国最富有的25人纳税记录,记录显示这些人的真实税率只有3.4%,远低于普通民众。2018年,美国电商巨头亚马逊更是在全国110亿美元的同时零缴纳联邦企业所得税,让美国人大跌眼镜。

如果美国真的是一个“民有、民治、民享”的国家,何以普通人的声音远较最富有的微弱,税负